



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

53-е заседание

Вторник, 5 ноября 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил (Малайзия)

В отсутствие Председателя г-н Турнкуэст (Багамские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 44 повестки дня (продолжение)

Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

Доклад Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по осуществлению среднесрочного обзора Новой повестки дня Организации Объединенных Наций для развития в Африке в 90-е годы (A/51/48)

Доклад Генерального секретаря (A/51/228 и Add.1)

Проект резолюции (A/51/48, раздел IV)

Г-н Рантао (Ботсвана) (говорит по-английски): Поскольку я выступаю в первый раз, разрешите мне поздравить Председателя в связи с его вступлением на пост Председателя пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы также поздравить представителя Японии Хисаси Оваду, который является Председателем Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по осуществлению среднесрочного обзора Новой повестки дня Организации Объединенных Наций для развития в Африке в 90-е годы, и его бюро за прекрасный доклад, который рассматривает эта Ассамблея.

Сразу следует отметить, что, хотя Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы была похвальной инициативой, ей недоставало четких оперативных рамок как в самой системе Организации Объединенных Наций, так и на страновом уровне. Более того, не было четких рамок координации между системой Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями при ее выполнении. Очень слабой также была поддержка программы на уровне стран.

В этой связи мы приветствуем начало проведения Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке Генеральным секретарем в марте этого года. Специальная инициатива позволяет определить ранее отсутствовавшие оперативные рамки для НАДАФ-ООН. Специальную инициативу, однако,

нельзя рассматривать как бесплатное приложение к ней.

Все доклады, рассматриваемые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу повестки дня, ясно указывают на то, что потоки официальной помощи на цели развития Африки оказались намного ниже намеченной цели - 30 млрд. долл. США, которая является минимальной ежегодной суммой, необходимой для осуществления НАДАФ-ООН. Более того, финансирование оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития существенно уменьшилось за последние несколько лет. Это явно противоречит обязательствам, принятым в отношении осуществления НАДАФ-ООН.

Так случилось, что мы обсуждаем этот пункт повестки дня во время проведения Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития. Мы искренне надеемся, что взносы станут отражением приверженности государств-членов поддержанию роли Организации Объединенных Наций в многостороннем процессе развития - такой Организации Объединенных Наций, которая может дополнить национальные усилия, осуществляя цели, поставленные на прошедших международных конференциях.

Хотя существует понимание того, что не вся официальная помощь в целях развития может проходить через Организацию Объединенных Наций, Ботсвана разделяет мнение о том, что фонды, программы и агентства Организации Объединенных Наций должны быть усилены и что им должны быть предоставлены достаточные ресурсы для участия в процессе развития, где они имеют сравнительное преимущество.

Несмотря на то, что африканские государства вновь подтвердили свою основную ответственность за развитие собственных стран, глобализация мировой экономики диктует необходимость отыскания глобальных решений проблем развития, с которыми имеют дело наши страны. В этом отношении Африка ожидает от международного сообщества неослабной поддержки и сотрудничества.

Рост африканской экономики, в конечном итоге, пойдет на пользу не только Африке, но и

развитым странам. Растущая и живая экономика африканских стран создаст возможности для развития глобальной торговли между Африкой и остальным миром.

В этой связи мы приветствуем недавнюю инициативу Всемирного банка о "поднятии потолка" по выплате задолженности для бедных стран с большим уровнем долга с 67 процентов до 80 процентов. Ботсвана призывает проявлять гибкость при осуществлении этой инициативы для обеспечения того, чтобы она пошла на пользу всем странам, которых это касается. Опыт показывает, что предыдущие инициативы пошли на пользу всего лишь горстке стран из-за отсутствия гибкости.

Что касается торговли, Ботсвана разделяет ту точку зрения, что международному сообществу следует поддерживать усилия африканских стран, направленные на развитие и поддержание торговых инфраструктур, с тем чтобы справляться с будущими задачами и иметь возможность полностью использовать многосторонние торговые соглашения, особенно после завершения Уругвайского раунда. В этой связи нам хотелось бы отметить важную работу, которую проводит Центр по международной торговле и Секретариат Содружества для того, чтобы полностью подготовить правительства развивающихся стран к осуществлению Уругвайского раунда.

Моя делегация также призывает к тому, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество продолжали оказывать поддержку и помощь Сообществу по вопросам развития юга Африки в осуществлении его региональной программы.

Моя делегация поддерживает рекомендацию, которая содержится в пункте 92 доклада Специального комитета относительно искоренения нищеты и осуществления концепции "20/20", которая была принята на социальной встрече на высшем уровне. Искоренение нищеты остается одним из основных направлений политики правительства Ботсваны.

Правительство Ботсваны совместно с представителями Организации Объединенных Наций сейчас готовит записку о стратегии страны на период 1997-2003 годов, в которой содержатся

некоторые приоритеты, определенные в НАДАФ-ООН, включая искоренение нищеты.

Моя делегация надеется, что в свете выявленных в процессе среднесрочного обзора недостатков будут предприняты согласованные усилия для того, чтобы успешно выполнить НАДАФ-ООН в течение последних пяти лет ее существования.

Г-н Камаль (Пакистан) (говорит по-английски): На наше рассмотрение представлен доклад Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, который содержится в документе А/51/48. Моя делегация согласна с оценкой Специального комитета относительно ограниченного прогресса, достигнутого до сих пор, а также с его рекомендациями относительно дальнейших мер для достижения целей Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН).

Достижение соглашения по Новой программе для Африки пять лет назад было весьма целесообразным. Африканские государства подтвердили свою основную ответственность за развитие своих стран, в то время как международное сообщество обязалось поддерживать их усилия по развитию Африки. Всеми сторонами были взяты конкретные обязательства для достижения четко определенных целей за данный период времени.

Среднесрочный обзор хода осуществления Новой программы подчеркивает печальную действительность. Пять лет спустя после ее принятия задачи НАДАФ-ООН, изложенные в резолюции 46/151, все еще остаются невыполненными. Многие из критических социальных и экономических проблем, которые привели к принятию резолюции, по-прежнему сохраняются. Определенный прогресс был достигнут, но в том, что касается поставленных целей, большая их часть остается невыполненной. Уровень жизни примерно 45-50 процентов населения Африки к югу от Сахары сегодня находится ниже черты бедности. Если нищета не будет сокращена существенным образом, масштабы нищеты и уровень прироста населения в этом регионе будут представлять угрозу

для перспектив экономической стабильности и роста, и это в свою очередь подорвет социальную стабильность в большинстве стран Африки.

Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что в Африке наметилось определенное поступательное движение в деле переосмысления соответствующих ролей государства и частного сектора. Был предпринят целый ряд инициатив, направленных на поощрение частного предпринимательства и улучшение условий для предпринимательства. Большинство африканских стран осуществляют конституционные реформы. За последние пять лет гражданские организации возникли почти в каждой стране. Все это привело к существенному оживлению общей экономической деятельности в Африке, где число стран, в которых были зарегистрированы отрицательные темпы роста валового национального продукта, сократилось с 19 стран в 1993 году до трех стран в 1995 году. Число стран, которые добились целевого показателя среднегодового темпа роста валового национального продукта в размере 6 процентов, возросло с трех стран в 1992 году до 12 стран в 1995 году.

Доклад Африканского банка развития, опубликованный в октябре 1996 года, объясняет существенное улучшение экономической деятельности в Африке в 1995 году тем, что все большее число стран в этом регионе смогло создать условия, необходимые для обеспечения макроэкономической стабильности и устойчивого роста. Несмотря на это, объем внешней задолженности стран Африки составлял примерно 306 млрд. долл. США по состоянию на декабрь 1995 года. Это на 14 млрд. долл. США больше по сравнению с объемом внешней задолженности в 1994 году.

Хотя среднесрочный экономический обзор экономического положения в Африке обнадеживает, устойчивое развитие с точки зрения долгосрочной перспективы потребует стратегий и политики, которые в значительной степени выходили бы за рамки программ структурных корректировок. Отрадно видеть, что правительства африканских стран добились существенного прогресса в целом ряде областей, особенно в области макроэкономических реформ и управления. В самом деле, прогресс в том, что касается развития Африки

в последние годы, стал возможен благодаря решимости африканских государств продвинуться в области выполнения своей доли обязательств, провозглашенных в НАДАФ-ООН. Африканская экономика должна закрепить достигнутое в ходе выполнения макроэкономических реформ, которые крайне важны для экономического подъема и роста.

На фоне усилий самих африканских стран по реализации программ развития мы с сожалением отмечаем, что вклад международного сообщества далеко не впечатляет. Международное сообщество мало что сделало в плане выполнения данных Африке обещаний, в особенности в рамках НАДАФ-ООН.

Некоторые частичные меры были предприняты в области погашения задолженности за счет обеспечения преференциальных режимов доступа на основные мировые рынки и экспортных механизмов компенсации. Но последние были недостаточны не только в отношении мер, которые необходимо провести, но, что еще более печально, в отношении тех обязательств, которые были торжественно провозглашены.

Ключевым моментом НАДАФ-ООН являлось определение в ней осязаемой цели предоставления в 1992 году минимальной чистой официальной помощи на цели развития в размере 30 млрд. долл. США, после чего предполагалось ежегодно увеличивать ее объем в среднем на 4 процента. Этот показатель остается недостижимым. Ирония состоит в том, что фактически потоки ресурсов в Африку сократились со времени принятия НАДАФ-ООН.

Моя делегация поддерживает принятие проекта резолюции, содержащегося в документе А/51/48, рекомендованного Специальным комитетом полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Моя делегация убеждена, что, как и в прошлом, африканские государства и впредь будут прилагать все возможные усилия для достижения целей НАДАФ-ООН. Давайте не забывать о том, что усилий одной только Африки никогда не будет достаточно. Давайте не поддаваться искушению читать проповеди о том, что предстоит сделать Африке, чтобы помочь самой себе. Африка в полной

мере осознает задачи, стоящие перед ней, и понимает, как решить эти проблемы. Что необходимо Африке, так это достаточные ресурсы для того, чтобы обеспечить осуществление целей НАДАФ-ООН.

Учитывая масштабность ресурсов, требуемых для достижения этих целей, настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество выполняло свои обязательства перед Африкой путем принятия конкретных мер. Невыполнение этого отрицательно скажется не только на Африке, но и на международном сообществе в целом. Поэтому международное сообщество вновь должно подтвердить свою приверженность НАДАФ-ООН и позитивно и эффективно откликнуться на удовлетворение потребностей Африки, пока это еще не поздно.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (говорит по-испански): Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН), среднесрочный обзор которой приковал к себе внимание международного сообщества всего несколько недель назад, является тем вопросом, который наша делегация считает вопросом первостепенной важности.

Документы, представленные по этому пункту повестки дня, содержат ценную информацию относительно мер, принятых правительствами африканских государств и международным сообществом для достижения целей, провозглашенных в Программе. Я, в частности, хотел бы сослаться на документ А/51/228/Add.1, подготовленный Экономической комиссией для Африки, в котором отражены подлинные масштабы и ужасающий характер проблем этого региона.

Необходимо, чтобы эти прения и резолюция, которую мы примем, помогли принятию мер, которые способствовали бы возобновлению и активизации Новой программы по обеспечению развития в Африке в свете результатов среднесрочного обзора. Это в конечном итоге будет зависеть от политической решимости каждой отдельной страны, и в частности развитых стран, для которых оказание помощи Африке, несомненно, является делом элементарной исторической справедливости.

Куба также считает, что богатства, извлекавшиеся с этого континента в течение столетий, сейчас должны быть возвращены Африке богатыми и живущими в достатке общественными системами, которые фактически были построены благодаря использованию африканских ресурсов.

Однако, несмотря на усилия африканских стран по лучшему использованию официальной помощи на цели развития, общий объем официальной помощи в целях развития в Африке продолжал снижаться и упал с 25 млрд. долл. США в 1990 году до 21 млрд. долл. США в 1993 году; эта цифра намного ниже целевого показателя предоставления официальной помощи на цели развития в размере 30 млрд. долл. США, прогнозировавшегося в НАДАФ-ООН, и также весьма далека от предусматривавшегося последующего ежегодного увеличения ее чистого объема на 4 процента.

Хотя в целом наблюдалось существенное увеличение прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны, с начала 90-х годов менее 2 процентов этих потоков направлялось в Африку. Абсолютные показатели можно сравнить лишь с данными за 1985 год, когда экономический кризис на этом континенте достиг наивысшей точки. Доля Африки в мировой торговле сократилась с 5 процентов в 1980 году до 2,1 процента в 1995 году. Сейчас, когда так много говорится о глобализации, а также о благах и возможностях, которые она обеспечивает для всех, существует много признаков, указывающих на то, что Африка будет оставаться маргинализированной, при этом большинство стран будут по сути дела лишены доступа к товарным, финансовым рынкам, рынкам услуг, а также потокам капитала и технологии.

Несмотря на все страдания и отчаянные усилия, предпринимаемые в деле осуществления процесса реформ, имеющего место в некоторых странах, уровень сбережений и инвестиций по-прежнему чрезвычайно низок, условия торговли ухудшаются и дефицит платежного баланса региона увеличивается, а бремя внешней задолженности продолжает оставаться невыносимым. Миллионы людей живут в условиях отчаяния и крайней нищеты. Только в странах к югу от Сахары выявлено более 10 млн. человек, которые больны СПИДом, более половины из которых - женщины.

Проблемы Африки настолько масштабны, что они требуют особых и чрезвычайных усилий. В этой связи мы приветствуем Специальную общесистемную инициативу Организации Объединенных Наций по Африке в качестве дополнения к Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и в качестве рамок сотрудничества системы Организации Объединенных Наций с целью подлинной мобилизации усилий на оперативную деятельность в рамках Новой программы для Африки. Мы также приветствуем недавние инициативы и конференции по вопросам развития Африки, спонсорами которых явилась Япония, а также другие шаги ряда европейских стран.

В то же время, как бы нам того ни хотелось, сейчас было бы преждевременно описывать единичные и пока еще не устойчивые признаки экономического роста в некоторых странах региона как признаки "ощутимого прогресса", как это отмечается в докладе, документ А/51/228. Такая эйфория только мешает нам видеть те тяжелейшие условия, в которых живут народы этого континента.

В условиях недостаточных экономических и финансовых ресурсов и несмотря на ограничения, присущие статусу малого развивающегося государства, Куба оказывала и продолжает оказывать существенную поддержку и техническое содействие многим африканским странам. Кубинские учителя, врачи, инженеры и технические специалисты продолжают вносить свой вклад в социально-экономическое развитие этого континента без расчета на какое-либо материальное вознаграждение за свою работу. Десятки тысяч африканских студентов также посещают кубинские школы, изучая широкий спектр специальных предметов. Я скромно упоминаю об этом лишь для того, чтобы привести практический и конкретный пример, с тем чтобы продемонстрировать, что такие усилия могут увенчаться успехом в короткое время при наличии подлинного желания сделать это.

Куба гордится своими афро-испанскими корнями и культурой и стремится выполнить сегодня свои исторические и неизменные обязательства перед Африкой.

Г-жа Валенсия (Колумбия) (говорит по испански): Я имею честь выступать на этом

пленарном заседании Генеральной Ассамблеи от имени стран Движения неприсоединения по вопросу, которому Движение придает большую важность, а именно: осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Принятие в декабре 1991 года этой Новой программы явилось отражением признания Организацией Объединенных Наций острой необходимости уделения первоочередного внимания вопросу развития Африки в текущем десятилетии. В нем отразилось также признание Генеральной Ассамблеей глубокого социально-экономического кризиса, охватившего этот континент. Было сочтено необходимым создать новые механизмы и определить новые направления обеспечения надлежащей международной поддержки для урегулирования столь драматичной ситуации.

Непосильное бремя внешней задолженности, чрезмерная зависимость от некоторых видов сырьевых товаров, высокие темпы прироста населения, серьезное снижение показателей в области питания, ухудшение окружающей среды вследствие постоянно возникающих проблем засухи и опустынивания, социальная напряженность и продолжающиеся конфликты - это лишь часть тяжелых последствий усилившейся маргинализации африканских стран в мировой экономике. Нищета и страдания в Африке достигли уровня, не наблюдаемого ни в какой другой части света.

В условиях такой сложной ситуации африканские страны предпринимают самостоятельные усилия по претворению в жизнь обязательств в рамках Новой программы. Политика экономических реформ, содействие субрегиональному и региональному сотрудничеству, сельскохозяйственному развитию, осуществление надлежащей экологической и демографической политики, а также содействие демократическим процессам - таковы примеры усилий этих стран по решению стоящих перед ними задач.

Во многих странах Африки тяжелое бремя внешней задолженности так велико, что ресурсы, которые в противном случае могли бы выделяться на удовлетворение неотложных социальных потребностей, должны направляться на погашение долга. Поэтому Движение неприсоединения будет и

впредь принимать меры, направленные на то, чтобы убедить международное сообщество, в частности страны-кредиторы и многосторонние финансовые институты, в необходимости принятия эффективного решения проблемы внешней задолженности.

Мы будем также настаивать на уделении приоритетного внимания диверсификации африканской экономики, на поддержке региональных и субрегиональных интеграционных программ на этом континенте, на достижении согласованных целей официальной помощи в целях развития и на эффективном осуществлении обязательств, принятых в ходе недавно состоявшихся международных конференций в рамках Организации Объединенных Наций, в частности тех, что касаются критического положения в Африке.

Африка - это удивительный континент, обладающий огромным потенциалом. Мы вновь подтверждаем свою веру в народы этого континента, в его разнообразие, его богатство и его людские ресурсы. Давайте оказывать поддержку усилиям Африки по созданию ее будущего. Огромное значение этого процесса должно найти свое выражение в четкой решимости Организации Объединенных Наций и международного сообщества полностью осуществить Новую программу. Народы Африки надеются на нашу солидарность. Давайте оправдаем эту надежду.

Г-н Мабиланган (Филиппины) (говорит по-английски): Делегация Филиппин выражает признательность Председателю Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы послу Оваде, а также Японии, которую он представляет, за ее конкретный и положительный вклад в развитие Африки.

На наше рассмотрение представлен отчет об успехах, достигнутых за первые пять лет осуществления Новой программы, а также даны конкретные рекомендации по ее полному осуществлению.

Отрадно отметить, что африканские страны прилагают максимум усилий для осуществления

своей части обязательств по НАДАФ-ООН. Приняты меры в области реформ с целью либерализации внутренних цен и внешней торговли. Эти страны осуществляют коррективы в области монетарной политики, и многие из них приняли меры по улучшению управления государственными финансами. В целом страны континента достигли похвальных успехов в области макроэкономических реформ и управления.

По сути, их усилия уже оказали позитивное воздействие на экономику их стран, как подытоживается в докладе Генерального секретаря, представленном при среднесрочном обзоре. Однако международное сообщество должно снизить уровень ожиданий, потому что предварительные показатели роста, достигнутые недавно этими странами, не могут пока восприниматься как модель, которая может выдерживаться или копироваться в ближайшее время другими африканскими странами, в особенности наименее развитыми. Международное сообщество не должно забывать, что Африка является единственным регионом мира, который начиная с 1980 года подвергался неуклонному экономическому спаду.

Недопустимо, чтобы континент по-прежнему не мог максимально пользоваться благами внешней торговли и международных финансовых притоков, если международное сообщество искренне стремится к тому, чтобы континент осуществлял устойчивый экономический рост и устойчивое развитие.

Доля Африки в мировом экспорте сократилась с 2,9 процента в 1990 году до 2,2 процента в 1994 году. Официальная помощь в целях развития также сократилась в реальном выражении после 1990 года. Континент также страдает от тяжелого бремени внешней задолженности, главным образом от официальных двусторонних и многосторонних долгов.

Очевидно, что международное сообщество должно еще осуществить в полной мере свою часть обязательств по НАДАФ-ООН. В одной ключевой области задача чистой официальной помощи в целях развития в 30 млрд. долл. США в 1992 году, при увеличении затем в среднем на 4 процента в год, не была достигнута. Вместо этого произошло снижение показателей. Моя делегация считает, что международное сообщество располагает ресурсами и возможностями для оказания надлежащей

поддержки осуществления НАДАФ-ООН в полном объеме. Неоднократно в не столь отдаленном прошлом международному сообществу удавалось продемонстрировать свою способность мобилизовывать необходимую политическую волю и ресурсы, которые быстро изменяли ход развития событий стран некоторых групп.

Африканские страны прилагают все усилия и будут и впредь поступать подобным образом. Но это должно сопровождаться благоприятными внешними условиями, для того чтобы их усилия увенчались желанными результатами. Внешние силы должны поддерживать конкретизированные важные вмешательства в целях развития Африки и подъема в таких областях, как диверсификация их экспортных продуктов, интенсификация региональной интеграции, развитие людских ресурсов, обеспечение адекватных потоков ресурсов и долговременное урегулирование их внешней задолженности.

Неизменная зависимость Африки от небольшого числа экспортных продуктов сделала ее крайне уязвимой перед лицом быстро меняющихся рыночных условий мировой экономики. Экономическая диверсификация - настоятельная необходимость для Африки.

Считается, что экономическое сотрудничество и региональная интеграция между странами могли бы быть ключевым моментом для их развития, потому что, как и при другом региональном сотрудничестве, создаются новые рынки. Хотя усилия в направлении регионального сотрудничества и интеграции должны продолжаться, мы также верим в то, что должны быть обеспечены соответствующие инфраструктуры для связи между африканскими странами.

Развитие людских ресурсов, как показывает пример многих стран, является критическим компонентом для развития. Однозначно, что без подготовленных, здоровых и способных к производительному труду мужчин и женщин экономический рост и прогресс обеспечить невозможно. Постоянный кризис развития Африки серьезно мешает ее продвижению в области развития людских ресурсов. Недавно опубликованный доклад по развитию человечества подтверждает этот вывод.

Также тревожит тот факт, что ресурсы уходят из Африки, в то время как они могли бы использоваться на континенте. Задолженность Африки является крупным препятствием на пути ее способности к восстановлению и развитию. Международному сообществу хорошо известны конкретные предложения по рассмотрению проблемы неустойчивой задолженности Африки. Конкретные действия должны выходить за рамки Неапольских соглашений, и любое эффективное решение многосторонней задолженности долгов должно охватывать значительный круг стран континента. Ясно, что международное сообщество должно реагировать соответствующим образом.

Мы в развивающемся мире хорошо представляем себе серьезность ситуации в Африке, сложные обстоятельства на континенте и безотлагательную необходимость необходимых действий, потому что мы встречаемся с проблемами Африки во многих частях наших стран. Мы можем сделать многое для того, чтобы внести значимый вклад в осуществление НАДАФ-ООН. На основе индивидуальных или коллективных усилий мы осуществляем программы и проекты по укреплению экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами. Сотрудничество Юг-Юг становится важным фактором расширения сотрудничества между развивающимися странами, и при долговременном обзоре такой фактор развития сотрудничества был признан.

Например, моя страна, Филиппины, осуществляет небольшую программу экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами, финансируемую из национального бюджета, и ряд африканских стран воспользовались различными проектами, которые мы осуществили в этой связи. Но сотрудничество Юг-Юг в лучшем случае может быть скромным дополнением полномасштабных усилий международного сообщества по обеспечению поступления на континент адекватных ресурсов и других форм поддержки, с тем чтобы африканские страны могли принимать полномасштабное участие в глобализации и во все более взаимозависимом мире.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): В соответствии с решением, принятым вчера Генеральной Ассамблеей на своем 50-м пленарном заседании, я предоставляю сейчас

слово Постоянному наблюдателю от Святейшего Престола.

Архиепископ Мартино (Святейший Престол) (говорит по-английски): Святейший Престол, как и в ходе каждого обсуждения по вопросу о развитии, хотел бы подчеркнуть центральное значение человеческой личности. Это центральное значение отражено в первом принципе Декларации, принятой в Рио-де-Жанейро, по окружающей среде и развитию:

"Забота о людях занимает центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития. Они имеют право на здоровую и плодотворную жизнь в гармонии с природой". (A/CONF.151/26, vol.1, стр. 10)

При обсуждении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы сообщество государств должно стремиться претворить в жизнь этот центральный элемент. Важная роль, которую человек играет в разработке жизнеспособного плана действий и развития, ни в коем случае не должна оставаться на бумаге и быть лишь предметом обсуждения, она должна быть претворена в жизнь.

При рассмотрении программы развития для Африки результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития заслуживают большого внимания. В Программе действий отмечается:

"В долгосрочной перспективе также существенно важное значение имеет укрепление позитивной взаимосвязи между экологической, экономической и социальной политикой". (A/CONF.166/9, приложение II, пункт 2)

и в ней говорится, что это должно быть сделано

"при полном уважении различных религиозных и этнических ценностей, культурного наследия и мировоззренческих убеждений ее народа, а также с соблюдением всех прав человека и основных свобод". (Ibid, приложение I, пункт 28)

После обретения независимости страны Африки обращались к государствам-донорам, часто их бывшим колониальным правителям, и к международным финансовым институтам с целью

обеспечения руководства и экономического роста. Руководство, похоже, превращается в своего рода управление экономикой. Политика африканских государств определяется на серии встреч с представителями Международного валютного фонда, Всемирного банка, донорами и кредиторами.

Вследствие их низкого уровня высказываются сомнения в отношении темпов экономического роста африканских стран. Нередко эти низкие темпы вызывают критику и ведут к сокращению объема помощи. Но эти низкие темпы совершенно однозначно можно отнести на счет того, что на долю Африки приходится лишь 3 процента всех потоков прямых иностранных инвестиций. Однако Африка вполне в состоянии обеспечить достаточные темпы роста, если она получит такой же объем прямых иностранных инвестиций, который направляется в страны с растущей экономикой. Ключом к росту является предоставление производителям и потребителям экономической свободы, для того чтобы они могли извлекать пользу из стимулов и реагировать на них, и обеспечение в необходимых случаях социальной защиты.

В настоящее время высказываются сомнения в необходимости оказания Африке внешней помощи. Утверждается, что она оказывает незначительное воздействие на рост и развитие в Африке. Однако, для того чтобы добиться более позитивных темпов роста в экономике африканских стран, уровень помощи в течение некоторого времени должен не уменьшаться, а возрастать. В соответствии с заранее объявленной скользящей шкалой, отдельные основные сферы должны послужить категориями, куда на первоначальном этапе будут направляться значительные объемы помощи. В эти сферы можно было включить, среди прочего, человеческий потенциал - людей с их навыками, - а также оборудование и дороги. В своем апостольском послании, обобщающем выводы специальной ассамблеи епископального синода в интересах Африки, Папа Иоанн Павел II наметил новые сферы, в которых необходимо срочное участие и помощь. Они включают

"недоедание, широко распространенное снижение уровня жизни, малый объем средств для образования молодежи, отсутствие элементарных услуг в области здравоохранения и социального обеспечения, результатом чего является невозможность искоренить

эндемические заболевания, распространение ужасного бедствия СПИД, тяжелое и часто невыносимое бремя внешней задолженности, а также ужас братоубийственных войн, разжигаемых безнравственным незаконным оборотом оружия, постыдная и достойная сожаления трагедия беженцев и перемещенных лиц". (Ecclesia in Africa, No. 114)

Уделение пристального внимания самым общим сферам в целях увеличения потока внешней помощи не должно сопровождаться слишком большим числом условий, что сегодня является столь распространенной тенденцией, которой следует положить конец. Нередко она в большей степени отражает слабость или излишнюю обеспокоенность доноров, чем подлинные потребности страны-бенефициария. Сами африканские народы, принимая на себя обязательства обеспечить

"разумное управление государственными делами в двух взаимосвязанных областях политики и экономики" (Ecclesia in Africa, No. 110),

должны иметь возможность укреплять процесс развития без бремени излишних уязвок или условий, которыми очень часто наполнены пакеты помощи.

Особое внимание необходимо при рассмотрении вопросов народонаселения на африканском континенте. Как хорошо известно, продолжается дискуссия по вопросу о том, какое воздействие оказывает рост народонаселения на процесс развития и искоренение нищеты. В этом вопросе специалисты еще не пришли к выводу, поскольку их мнения по этому вопросу диаметрально противоположны. Но, как представляется, в подготовленных по этой теме документах отражается явная тенденция в пользу контроля за ростом народонаселения и выдвигаются аргументы против стратегий, в которых пропагандируется развитие на основе искоренения нищеты. Большое число оговорок, высказанных в отношении этого вопроса как на Конференции по народонаселению и развитию, так и на последующих конференциях, свидетельствует об отсутствии какого-либо подлинного консенсуса в этом отношении.

В документах по этому вопросу в разделе наиболее важных вопросов для дальнейшего рассмотрения содержится подраздел, посвященный развитию людских ресурсов и созданию потенциала,

который состоит из 12 пунктов и подпунктов. Шесть из них, то есть половина, имеют отношение к вопросам народонаселения, лишь два посвящены образованию, а в одном единственном пункте рассматривается проблема занятости. Потенциал этого важного для африканского континента источника - само население Африки - заслуживает более пристального внимания. Существует сложная задача оценки характера реальной повестки дня по этой теме.

Ясно, что отсутствие мира на африканском континенте уменьшает перспективы развития. Наиболее очевидно это проявляется в воздействии этого фактора на сам африканский народ, в особенности на женщин и детей. В "Повестке дня для развития" говорится, что

"Развитие - это одно из основных прав человека. Развитие - это самая прочная основа мира". (А/48/935, пункт 3)

Эта идея повторяется в рассматриваемом сегодня докладе Генерального секретаря, в котором заявлено, что

"Устойчивое развитие невозможно без мира, который требует активных усилий по предупреждению, управлению и разрешению конфликтов". (А/51/228, пункт 13)

Конечно, обеспечение гарантий мира является не простым делом, особенно с учетом того, что сегодня Африка страдает от вражды на этнической и политической почве. Мы вновь обращаемся к "Повестке дня для развития", в которой говорится:

"Пока не покончено с войной, ни одному государству не гарантирован мир. Пока существует нужда, ни один народ не может достичь развития на длительную перспективу". (А/48/935, пункт 15)

Только благодаря укреплению мира посредством социальной справедливости, соблюдения прав человека, создания правового государства и укрепления подлинной демократии можно будет говорить об экономическом и социальном развитии в Африке.

Я хотел бы завершить свое выступление словами Его Святейшества Папы Иоанна Павла II после его возвращения из одиннадцатого пасторского визита в Африку:

"Как можно оставаться равнодушным к человеческой теплоте Африки? Как можно забывать о красочности, звуках и ритмах этой земли? Они являются танцем жизни, ее триумфом! К сожалению, я своими собственными глазами вновь увидел проблемы континента. Африка несет шрамы своей длительной истории унижений. Этот континент слишком часто рассматривается лишь с точки зрения эгоистичных интересов. Сегодня Африка обращается с просьбой, чтобы ее любили и уважали за то, чем она является. Она просит не сочувствия, а призывает к солидарности".

Существует надежда для народа Африки. Пусть эта дискуссия поможет укреплению этой надежды.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 2011 (XX) Генеральной Ассамблеи от 11 октября 1965 года сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю Организации африканского единства.

Г-н Сай (Организация африканского единства) (говорит по-английски): В начале своего выступления я хотел бы от имени Организации африканского единства выразить искреннюю признательность всем членам Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи за эффективное и своевременное завершение среднесрочного обзора осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН). В то же время я хотел бы выразить свою признательность Председателю Специального комитета Постоянному представителю Японии послу Хисаси Оваде за прекрасную координацию процесса обзора.

Процесс обзора еще раз продемонстрировал дух партнерства в целях развития, который формировался в Организации Объединенных Наций на протяжении ряда лет. В основном процесс обзора касался того, что необходимо сделать для достижения целей, поставленных в 1991 году в

рамках НАДАФ-ООН. Прозвучало совершенно четкое понимание того, что африканские страны сами достигли после принятия программы. Предпринятые многими африканскими странами различные политические и экономические реформы в некоторых странах начали приносить позитивные результаты в области экономического роста и развития и заложили основу устойчивого экономического роста в других. Однако в отношении некоторых других стран континента проблемы экономического развития по-прежнему остаются очень острыми.

В то же время в процессе обзора получили признание обязательство международного сообщества и необходимость дальнейшего преобразования международной экономики. Международное сообщество по-прежнему проявляет беспокойство в отношении Африки, которое находит отражение во всех важнейших глобальных программах, касающихся содействия международному развитию, хотя глобализация и либерализация мировой экономики порождают тенденцию, ведущую к маргинализации слабых в экономическом отношении стран.

На пороге нового столетия я должен признать, что африканские страны по-прежнему возлагают большие надежды на международное сообщество и на чрезвычайную помощь, которую может оказать НАДАФ-ООН странам с низким уровнем экономического развития. Закрепление успехов, достигнутых к настоящему времени многими африканскими странами, окажется сложным без серьезных обязательств и поддержки со стороны международного сообщества. Все эти моменты находят четкое выражение в рекомендациях Специального комитета. Однако, не пытаясь вновь перечислять эти меры, позвольте мне подчеркнуть, что процесс продвижения вперед по пути осуществления целей НАДАФ-ООН и содействия реальному развитию в Африке должен включать уделение приоритетного внимания стратегиям в целях развития.

Одним из кардинальных вопросов, требующих первоочередного внимания на последнем этапе осуществления НАДАФ-ООН, является вопрос внешней торговли. Международное сообщество должно обеспечить эффективную поддержку усилиям африканских стран, направленным на создание благоприятных торговых условий и

обеспечение доступа к рынкам. Торговые партнеры африканских стран должны рассмотреть дальнейшие меры по сокращению тарифов, а также устранению нетарифных барьеров в отношении продукции африканских стран. Этот процесс необходимо дополнить соответствующей поддержкой в целях диверсификации экономики африканских стран. В этой связи государствам - участникам Фонда африканского развития в рамках Африканского банка развития предстоит пройти большой путь в целях содействия расширению торговли на основе внесения первоначального соответствующего специального вклада для финансирования подготовительного этапа проектов и программ по диверсификации производства сырьевых товаров.

Содействие цели устойчивого экономического роста и непрерывного развития в африканских странах в период действия НАДАФ-ООН может весьма сильно зависеть от того, в какой степени будет решаться международным сообществом вопрос о потоках ресурсов. Воздействие реформ и современных экономических условий многих африканских стран предполагает необходимость предоставления в срочном порядке новых дополнительных ресурсов. Страны, которые не сделали этого, должны постараться достичь целевого показателя в размере 0,7 процента валового национального продукта в рамках официальной помощи на цели развития африканским странам. Международному сообществу необходимо оказать содействие в привлечении потока прямых иностранных инвестиций в африканские страны, поскольку большинство стран значительно улучшили условия для капиталовложений.

В то же самое время необходимо приложить более энергичные усилия для смягчения бремени задолженности стран, которые имеют такую задолженность. Хотя инициатива в отношении обладающих большой задолженностью стран с низким уровнем доходов является шагом в правильном направлении, мы приветствовали бы существенные взносы на цели этого фонда со стороны стран-кредиторов и международных финансовых учреждений. Кроме этого, условия, определяющие, могут ли страны пользоваться благами этой инициативы, не должны быть слишком строгими, с тем чтобы африканские страны, обладающие большой задолженностью, могли извлечь из нее пользу.

В дополнение к этому я хотел бы подчеркнуть, что в долгосрочном плане процесс региональной экономической интеграции остается наиболее важной стратегией в содействии устойчивому развитию на континенте и является дополнением к национальной экономической политике в сфере экономического роста и развития. Африканское экономическое сообщество является важнейшей силой в обеспечении экономической интеграции континента. Процесс развития африканских стран еще более ускорился бы, если бы международное сообщество поддерживало работу Сообщества.

В заключение я хотел бы сказать о том, что международное развитие является вопросом самообразования. Нищета не знает границ. Она порождает проблемы иммиграции, способствует возникновению конфликтов и имеет связи с международным терроризмом. В Африке имеется потенциальный рынок, который насчитывает более 600 млн. человек. Развитие континента принесет пользу каждому.

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в списке прений по этому пункту.

По просьбе нескольких делегаций решение по проекту резолюции, содержащейся в разделе IV документа A/51/48, будет приниматься позже, о чем будет сообщено дополнительно.

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.